

B

Anlage  
Installation  
Impianto

C

Auftrag Nr.  
No de commande  
N° ordine

D

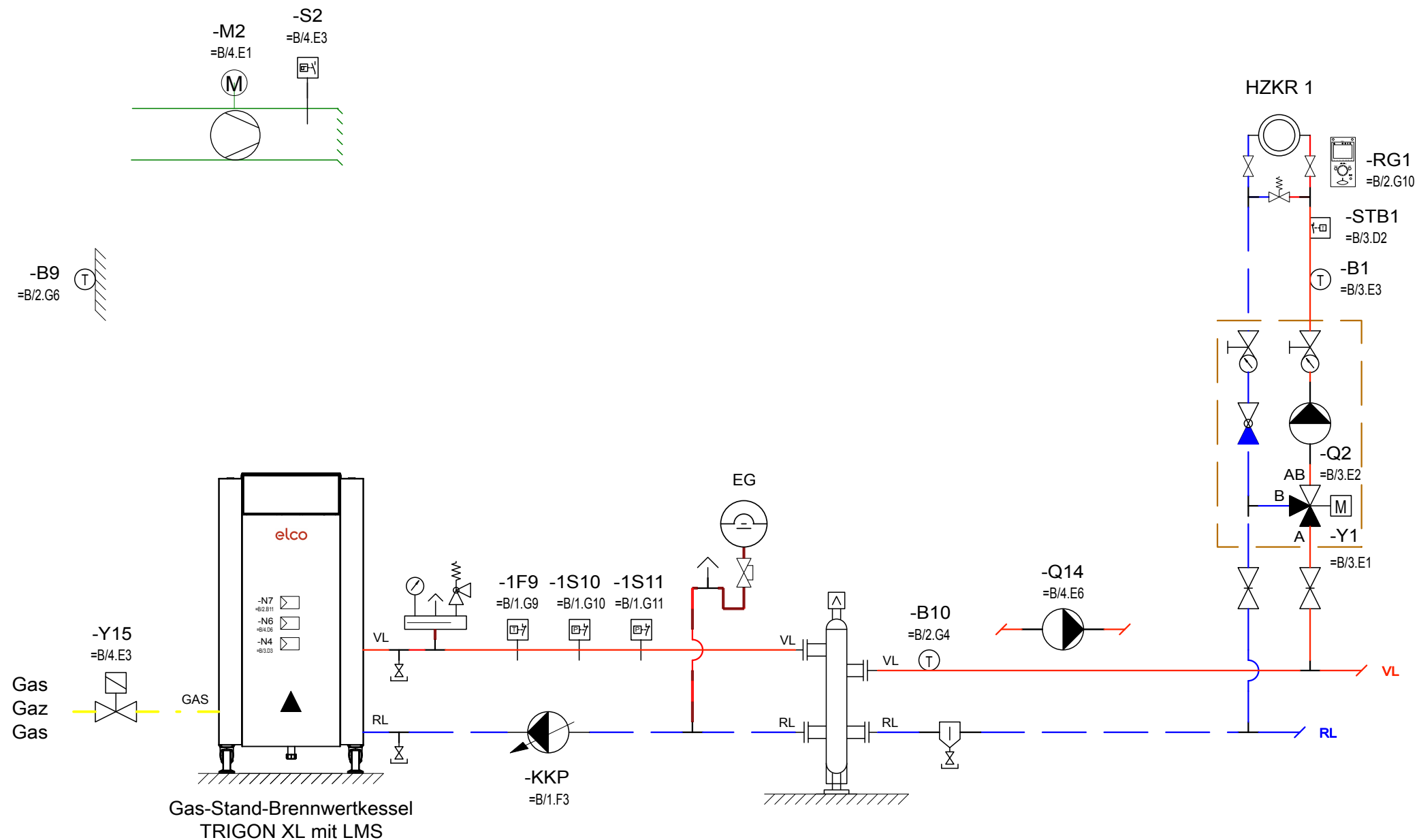
Das Installationsmaterial, sowie alle Anschlüsse und Erdungen müssen der EN 60335-1 + EN 60335-2-102 und den örtlichen Vorschriften entsprechen.  
Le Matériel d' installation ainsi que les connections et les mises à la terre doivent être conforms aux EN 60335-1 + EN 60335-2-102 et prescriptions locals.  
Il materiale, come pure i raccordi e le messe a terra, devono corrispondere alle prescrizioni locali e alle EN 60335-1 + EN 60335-2-102


Wärmeerzeugertyp Type de producteur de chaudière Tipo di produttore di calore	Gas-Stand-Brennwertkessel TRIGON XL mit LMS 14
Wärmeerzeuger-Ausführung Version de producteur de chaleur Versione di produttore di calore	Standard 2-A-C
Schema Artikelnummer Art. No. de schéma Art. N° schema	3723976

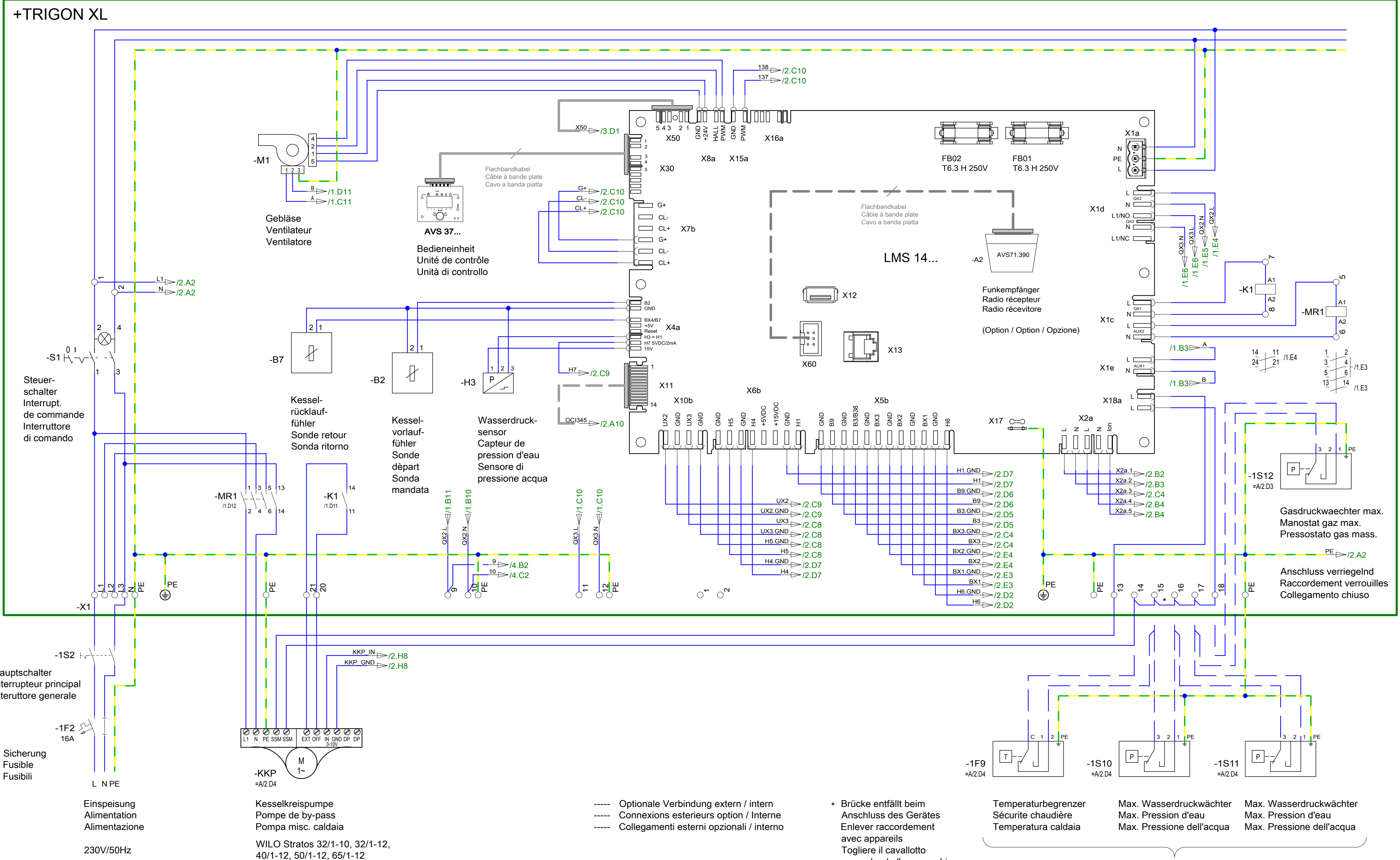
Anlage / Blatt - Verzeichnis:	A	1, 2
Annexe / page - liste:	B	1-5
Impianto / Elenco Fogli	P	1-3

12345678

**Achtung: Funktionsschema nur für den Elektriker gültig!**  
**Attention : Modèle de fonction seulement pour l'électricien valable!**  
**Attenzione: Modello di funzione soltanto per l'eletttricista valido!**

[illegible]

a				Gez.	22.03.2017	stp		Type	Gas-Stand-Brennwertkessel	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	2
b				Dess.					TRIGON XL mit LMS 14	=A			
c				Gepr.	04.04.2017	wed		Bez./Des.1	Funktionsschema	Schema/Draw	K 01.1.0835	Total Bl./Pg	10
d				Contr.				Bez./Des.2	Standard 2-A-C				
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							



Achtung Kesselschaltfeld hat Spannung wenn Steuerschalter S1 auf Aus ist  
Attention Chaudière fonct. lorsque l'interrupteur S1 est éteint  
Attenzione Caldaia funz. tensione quando l'interruttore S1 è spento

----- Optionale Verbindung extern / intern  
----- Connexions exterieurs option / Interne  
----- Collegamenti esterni opzionali / interno


\* Brücke entfällt beim Anschluss des Gerätes  
Enlever raccordement avec appareils  
Togliere il cavallotto raccordando l'apparecchio

Temperaturbegrenzer  
Sécurité chaudière  
Temperatura caldaia

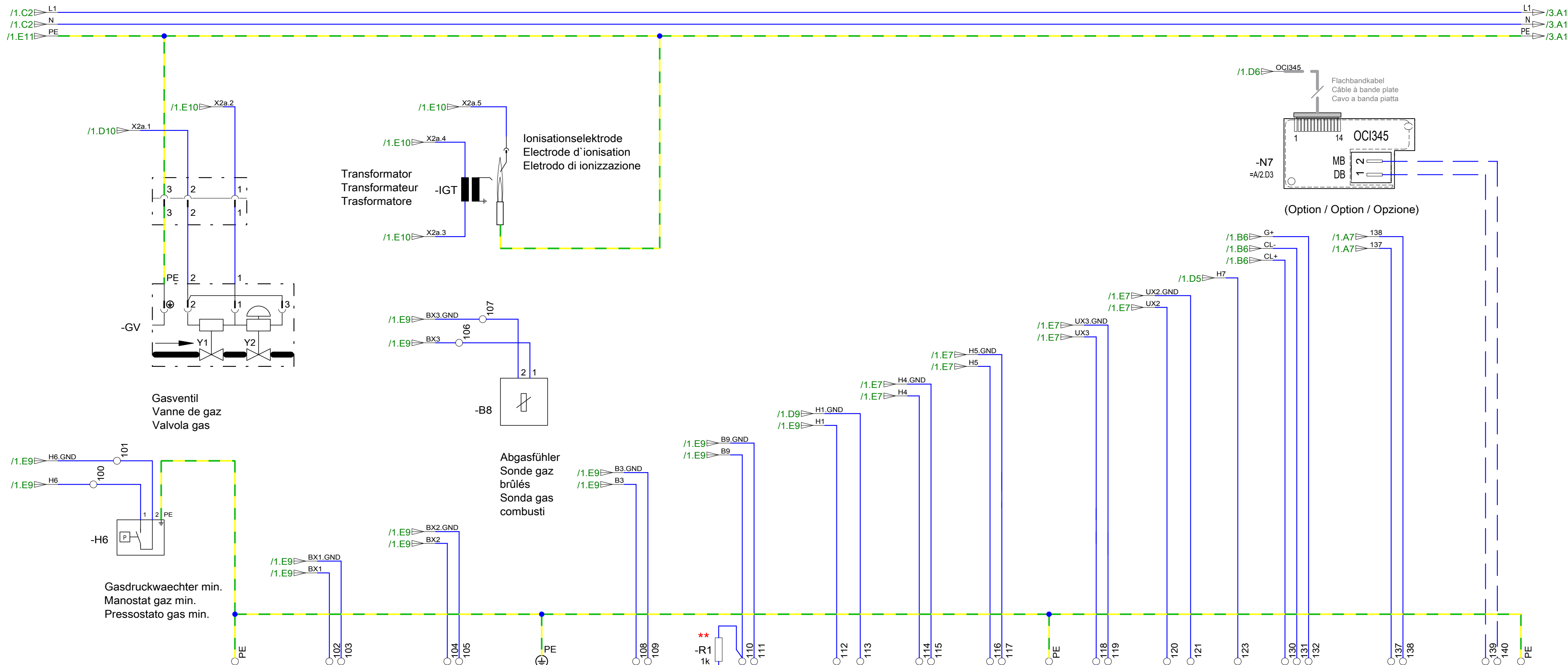
Max. Wasserdruckwächter  
Max. Pression d'eau  
Max. Pressione dell'acqua

Max. Wasserdruckwächter  
Max. Pression d'eau  
Max. Pressione dell'acqua

(Option / Option / Opzione)

a				Gez.	22.03.2017	stp		Typ Gas-Stand-Brennwertkessel TRIGON XL mit LMS 14		= Anlage:		+ Ort:	Blatt/Page 1
b				Dess.				Bez./Des.1 Steuerung		=B			
c				Gepr.	04.04.2017	wed		Bez./Des.2		Schema/Draw K 01.1.0835			
d				Contr.									
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name				Total Bl./Pg 10			

# +TRIGON XL



**\*\* Bei Anschluss eines Aussenfühlers, Widerstand entfernen**  
**Lors de la connexion d'une sonde extérieure, retirez la résistance**  
**Quando si collega una sonda esterna, rimuovere resistore**

\* Brücke entfällt beim Anschluss des Gerätes  
 Enlever raccordement avec appareils  
 Togliere il cavallotto raccordando l'apparecchio

----- Optionale Verbindung extern / intern  
 ----- Connexions extérieurs option / Interne  
 ----- Collegamenti esterni opzionali / interno

Schienen-  
 vorlauffühler  
 Sonde de temp.  
 départ du rail  
 Sonda termica  
 mandata esterna


Aussen-  
 fühler  
 Sonde  
 extér.  
 Sonda  
 esterna

Externe  
 Freigabe  
 Commande  
 externe  
 Comando  
 esterno

Raum-  
 gerät  
 Appareil  
 d'ambiance  
 Comando  
 a distanza

Buskabel muss abgeschirmt  
 u. sep. verlegt werden.  
 Le câble de bus doit être  
 protégé et ajouré sép.  
 Il cavo d'bus deve essere  
 protetto e rinviato sep.

(Option / Option / Opzione)

a				Gez.	22.03.2017	stp		Typ	Gas-Stand-Brennwertkessel TRIGON XL mit I MS 14	= Anlage:	=B	+ Ort:	Blatt/Page 2
b				Dess.				Bez./Des.1	Steuerung				
c				Gepr.	04.04.2017	wed							
d				Contr.									
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name			Bez./Des.2		Schema/Draw	K 01.1.0835	

# +TRIGON XL

Heizkreis 1  
Circuit de chauffage 1  
Circuito riscaldamento 1



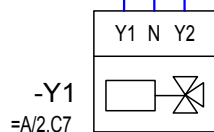
-N4  
=A/2.D3

Modul 1  
Module 1  
Modulo 1

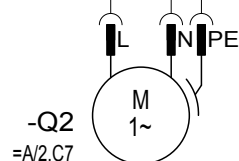
Modul 1



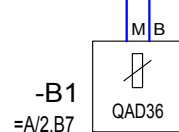
-STB1  
=A/2.B7



Mischerantrieb  
Entraînement  
de mélange  
Comando  
valvola miscelaz.



Mischerkreispumpe  
Pompe de circulation  
Pompa di circolazione  
(max. 2A)



Vorlauf-  
fühler  
Sonde  
de départ  
Sonda  
mandata

\* Sicherheitsthermostat  
für Bodenheizung (Option)  
Thermostat de sécurité  
pour chauffage par le sol (Option)  
Termostato di sicurezza per  
pannelli radianti (Opzione)

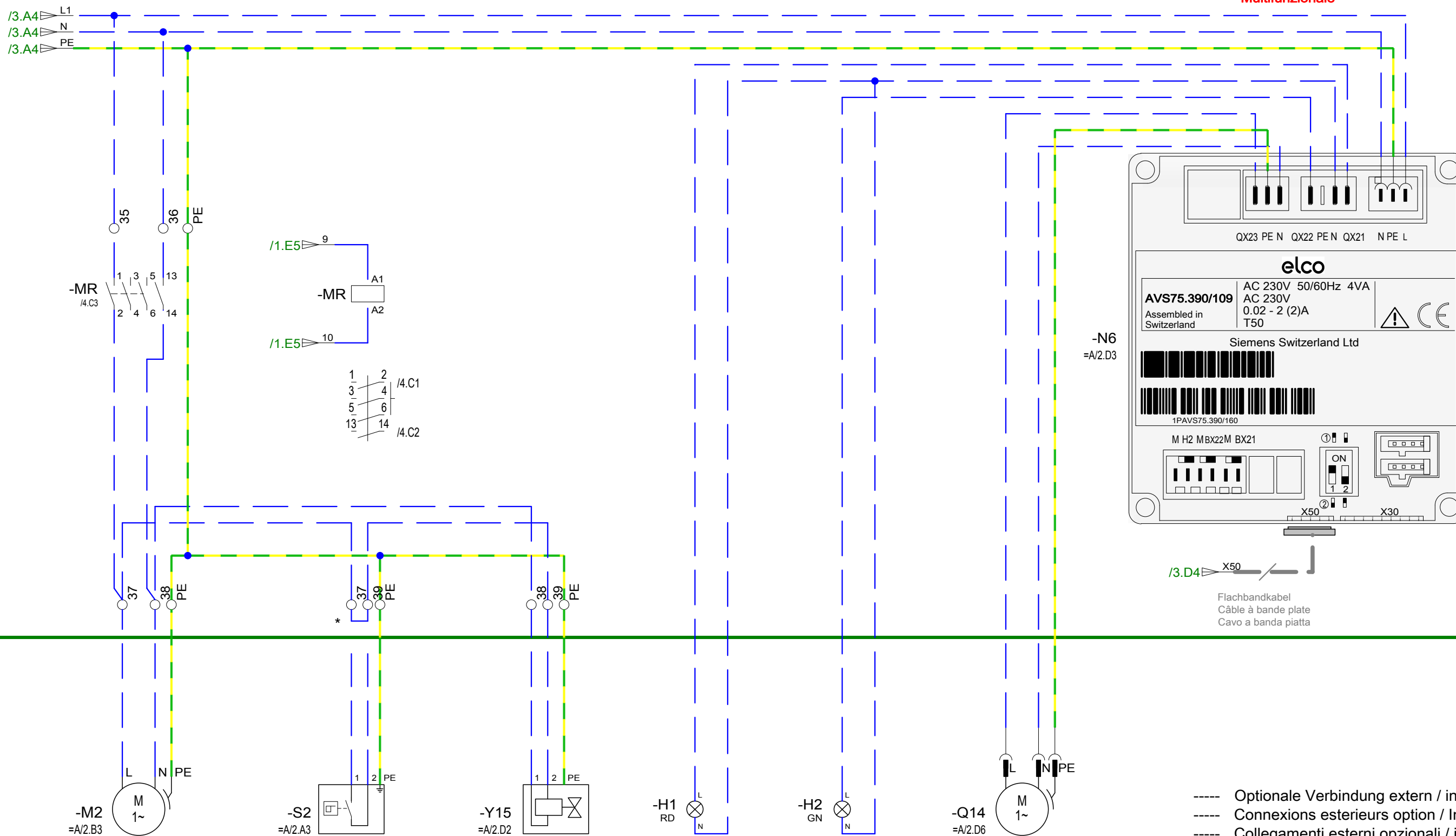
a				Gez. Dess.	22.03.2017	stp
b						
c				Gepr. Contr.	04.04.2017	wed
d						
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name

elco

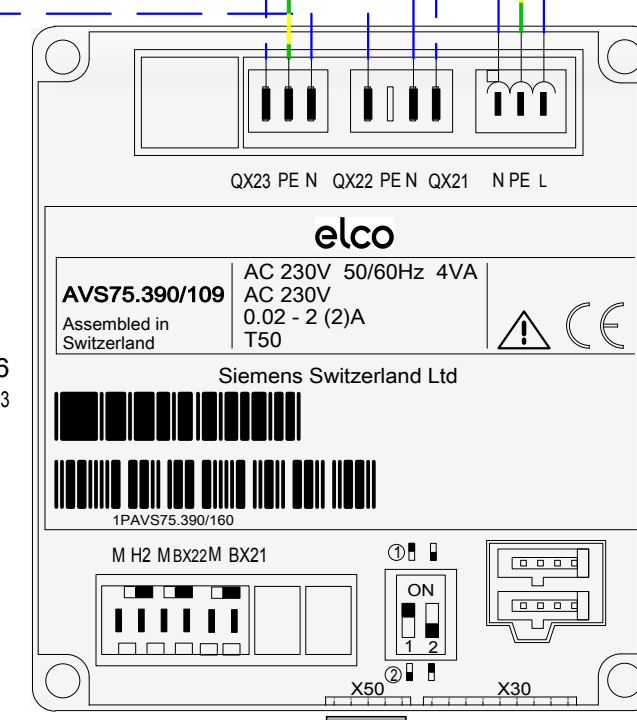
Type	Gas-Stand-Brennwertkessel TRIGON XL mit LMS 14
Bez./Des.1	Steuerung
Bez./Des.2	

= Anlage:	=B	+ Ort:		Blatt/Page	3
Schema/Draw	K 01.1.0835	Total Bl./Pg	10		

# +TRIGON XL



Multifunktional  
Multifunction  
Multifunzionale



Modul 3  
Module 3  
Modulo 3  
Modul 3

----- Optionale Verbindung extern / intern  
----- Connexions exterieurs option / Interne  
----- Collegamenti esterni opzionali / interno

\* Brücke entfällt beim Anschluss des Gerätes  
Enlever raccordement avec appareils  
Togliere il cavallotto raccordando l'apparecchio

Zuluftventilator  
Ventilateur refoulant  
Ventilatore che resppinge  
(max. 2A)

Strömungswächter  
Garde de courant  
Flussostato

Hauptgasventil  
Vanne de sécurité gaz  
Valvola gas principale

Alarmausgang  
Sortie d'alarme  
Uscita allarme  
230VAC/50Hz  
(max. 2A)

Betriebslampe  
Lampe de service  
Spia esercizio  
230VAC/50Hz  
(max. 2A)

Zubringerpumpe  
Pompe de transporteur  
Pompe de trasportatore  
(max. 2A)

a				Gez. Dess.	22.03.2017	stp
b						
c				Gepr. Contr.	04.04.2017	wed
d						
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name



Type	Gas-Stand-Brennwertkessel TRIGON XL mit LMS 14
Bez./Des.1	Steuerung
Bez./Des.2	Option / Option / Opzione

= Anlage:	=B	+ Ort:		Blatt/Page	4
Schema/Draw	K 01.1.0835	Total Bl./Pg	10		





Programmierung  
Programmation  
Programmazione

Grundanzeige  
Affichage de base  
Visualizzazione base  
(Tasten-Ebene)  
(niveau touches)  
(livello tasti)

Taste OK drücken (1x)  
appuyer sur la touche OK (1x)  
premere 1 volta il tasto OK

Taste OK drücken (1x)  
appuyer sur la touche OK (1x)  
premere 1 volta il tasto OK  
  
Taste INFO drücken (4 sec.)  
appuyer sur la touche INFO (4 sec.)  
premere il tasto INFO per 4 secondi

Endbenutzer  
Utilisateur final  
Utente finale

- gewünschtes Menü auswählen  
Choix du menu souhaité  
Selezionare il menu desiderato
- mit Taste OK bestätigen  
Confirmer avec la touche OK  
Confermare con il tasto OK
- gewünschten Parameter auswählen  
Choix du paramètre souhaité  
Selezionare il parametro desiderato
- mit Taste OK bestätigen  
Confirmer avec la touche OK  
Confermare con il tasto OK
- mit + - Rad verändern  
le modifier par bouton rotatif + -  
Modificare con la manopola + -
- mit Taste OK bestätigen  
Confirmer avec la touche OK  
Confermare con il tasto OK
- mit Taste ESC zurück zur Grundanzeige  
par touche ESC, retour à l'affichage de base  
Premere ESC per tornare alla visualizzazione base

Inbetriebsetzung  
Mise en service  
Messa in servizio


Fachmann  
Chauffagiste  
Specialista

- gewünschte Benutzer-Ebene auswählen  
Sélectionner le niveau utilisateur souhaité  
Selezione il livello utente desiderato
- mit Taste OK bestätigen  
Confirmer avec la touche OK  
Confermare con il tasto OK
- gewünschtes Menü auswählen  
Choix du menu souhaité  
Selezionare il menu desiderato
- mit Taste OK bestätigen  
Confirmer avec la touche OK  
Confermare con il tasto OK
- gewünschten Parameter auswählen  
Choix du paramètre souhaité  
Selezionare il parametro desiderato
- mit Taste OK bestätigen  
Confirmer avec la touche OK  
Confermare con il tasto OK
- mit + - Rad verändern  
le modifier par bouton rotatif + -  
Modificare con la manopola + -
- mit Taste OK bestätigen  
Confirmer avec la touche OK  
Confermare con il tasto OK
- mit Taste ESC zurück zur Grundanzeige  
par touche ESC, retour à l'affichage de base  
Premere ESC per tornare alla visualizzazione base



1		2		3		4		5		6		7		8		
Menü Menue Menu		LMS14... ZNR.	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione		Standardwert Valeur standard Valore standard		Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica					
Bedieneinheit Unité de commande Unità di comando		20	E	Sprache Langue Lingua		Deutsch Allemand Tedesco					*					
Uhrzeit und Datum horaire et date orario e data		1	E	Stunden Heures Ore				00:00	23:59	hh:mm	*					
		2	E	Tag / Monat Jour / mois Mese / giorno				01.01	31.12	tt.MM	*					
		3	E	Jahr An Anno				2004	2099	JJJJ	*					
Konfiguration Configuration Configurazione		5891	I	Relaisausgang QX2 (Option) Sortie de relais QX2 (Option) Uscita del relè QX2 (Opzione)		Kein Aucun Nessuno		0	37		Meldeausgang K35 Sortie de signalisation K35 Uscita di signalisation K35					
		5931	I	Fühlereingang BX2 Entrée de sonde BX2 Entrata di sonda BX2		Kein Aucun Nessuno		0	17		Schienvorlauffühler B10 Sonde de temp. départ du rail B10 Sonda termica mandata esterna B10					
		6020	I	Funktion Erweiterungsmodul 1 Fonction module 1 Funzione modula 1		Kein Aucun Nessuno		0	7		Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1					
		6022	I	Funktion Erweiterungsmodul 3 (Option) Fonction module extension 3 (Option) Modulo di espansione funzione 3 (Opzione)		Kein Aucun Nessuno		0	7		Multifunktional Multifonction Multifunzionale					
		6036	I	Relaisausgang QX21 Modul 3 (Option) Sortie relais QX21 module 3 (Option) Uscita relé QX21 modulo 3 (Opzione)		Kein Aucun Nessuno		0	37		Alarmausgang K10 Sortie alarme K10 Uscita allarme K10					
		6037	I	Relaisausgang QX22 Modul 3 (Option) Sortie relais QX22 module 3 (Option) Uscita relé QX22 modulo 3 (Opzione)		Kein Aucun Nessuno		0	37		Betriebsmeldung K36					
		6038	I	Relaisausgang QX23 Modul 3 (Option) Sortie relais QX23 module 3 (Option) Uscita relé QX23 modulo 3 (Opzione)		Kein Aucun Nessuno		0	37		Zubringerpumpe Q14 Pompe de transporteur Q14 Pompe de trasportatore Q14					
		6117	F	Zentrale Sollwertführung Point central de compensation d'exploitation Compensazione del punto di funzionamento centrale		20°C		---	1	100	°C	anlagenbezogen lié à l'installation applicazione specifica				
Ein-/Ausgangstest Test des entrées/ sorties Test delle entrate/ uscite		6200	F	Fühler speichern enregistrer sondes registrare sonda		Nein Non No		Ja	Nein		Ja Oui Si					
		7700	I	Relaistest Test des relais Test relè		Kein Test Aucun test Nessun test		0	20		*					
		7730	I	Aussentemperatur B9 Temp. extérieure B9 Temperatura esterna B9		0°C		-50	50	°C	Wert Indication Indicazione					
		7760	I	Kesseltemperatur B2 Temp. chaudière B2 Temperatura caldaia B2		0°C		0	140	°C	Wert Indication Indicazione					
		7820	I	Fühlertemperatur BX1 Température sonde BX1 Temperatura sonda BX1		Schienvorlauffühler B10 Sonde de temp. départ du rail B10 Sonda termica mandata esterna B10		0°C	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione				
Ergänzungen Suppléments Aggiunte		7830	I	Fühlertemp BX21 Modul 1 Température sonde BX21 module 1 Temperatura sonda BX21 modulo 1		Vorlauffühler B1 Sonde de départ B1 Sonda mandata B1		0°C	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione				

1	2	3	4	5	6	7	8	
Menü Menue Menu	LMS14... ZNR.	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica
Zeitprogramm Heizkreis 1 Prog horaire circuit chauff 1 Programma orario circuito di riscaldamento 1	500	E	Vorwahl Préselection Preselezione	Mo-So Lun-Dim Lu-Do				*
	501	E	1. Phase Ein 1ère phase EN 1° periodo On	06:00	00:00	24:00	hh:mm	*
	502	E	1. Phase Aus 1ère phase Hors 1° periodo Off	22:00	00:00	24:00	hh:mm	*
Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1	710	E	Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort	20°C	BZ 712	BZ 716	°C	*
	712	E	Reduziertsollwert Consigne réduit Temperatura ridotta	16°C	BZ 714	BZ 710	°C	*
	714	E	Frostschuttsollwert Consigne hors-gel Setpoint protezione antigelo	10°C	4	BZ 712	°C	*
	720	E	Kennlinie Steilheit Pente de la courbe Ripidità curva caratteristica	1.5	0.1	4	-	*
	730	E	Sommer-/Winterheizgrenze Limite chauffe été/hiver Valore limite estate/inverno	18°C	--- / 8	30	°C	*
	732	F	Tagesheizgrenze Lim. chauffage diurne Valore limite riscald. diurno	-3°C	--- / -10	10	°C	*
	741	I	Vorlaufsollwert Maximum Maximum consigne de départ Setpoint di mandata massima	80°C	BZ 740	95	°C	Rad 80°/FBH 50°
	780	F	Schnellabsenkung Abaissement accéléré Riduzione rapida	Bis Reduz. Réduit Ridotto	0	2		*
	830	F	Mischerüberhöhung Surélévation v. mélangeuse Miscelatore accelerato	5°C	0	50	°C	*
	834	F	Antrieb Laufzeit Temps de course servomoteur Tempo di corsa attuatore	120 s	30	873	s	*
	872	F	Mit Vorregler/Zubringerpumpe (Option) Avec prérégulateur/pompe prim. (Option) Con regolatore primario/pompa di sistema (Opzione)	Nein Non No	Ja	Nein		Ja Oui Si
Kessel Chaudière Caldaia	2243	F	Brennerpausenzeit Minimum Brûleur temps de pause minimum Bruciatore tempo minimo di pausa	0 Min.	0	20	Min.	5 Min.
Ergänzungen Suppléments Aggiunte								

a				Gez.	22.03.2017	stp		Type	Gas-Stand-Brennwertkessel TRIGON XL mit LMS 14		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page 3
b				Des.				Bez./Des.1	Parameterliste		=P		
c				Gepr.	04.04.2017	wed		Bez./Des.2			Schema/Draw	K 01.1.0835	Total Bl./Pg 10
d				Contr.									
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							
1	2		3	4		5	6	7		8			